

дружеството трябва да впише освобождаването му в търговския регистър. Ако дружеството не направи това, управителят може сам да заяви за вписване на това обстоятелство и съдът го вписва независимо дали на негово място е избрано друго лице.

/6/ Отношенията между дружеството и управителя се уреждат с договор за възлагане на управлението. Договорът се сключва в писмена форма от името на дружеството чрез лице, оправомощено от Общото събрание на съдружниците.

Чл.21. Управителят отговаря имуществено за причинените на дружеството вреди.

РАЗДЕЛ ШЕСТИ СТОПАНСКА И ФИНАНSOVA ДЕЙНОСТ. РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБАТА

Чл.22/1/. Дружеството осъществява стопанската си и пазарна дейност при спазване на разпоредбите на действащото законодателство.

/2/ За осигуряване на по-висока печалба дружеството може да осъществява различни стопански операции самостоятелно или съвместно с някои от съдружниците или други физически и юридически лица.

/3/ При осъществяване на стопанската дейност отношенията между съдружниците и дружеството се уреждат чрез сключване на договори.

Чл.23/1/. Дружеството може да открива сметки в български и чуждестранни банки, в българска и конвертируема валута при спазване на установения в нормативните актове ред.

/2/ Първата финансова година на дружеството започва от деня на вписването в съдебния регистър и завършва на 31 Декември същата година. Всяка следваща година започва на 1 Януари и завършва на 31 Декември.

/3/ Общото събрание определя вида, наименованието на фондовете и размера на отчисленията за тях.

Чл.24. Общото събрание разпределя печалбата между съдружниците на дружеството в съответствие с тяхното дялово участие.

РАЗДЕЛ СЕДМИ ТРУДОВИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

Чл.25/1/. Трудовите правоотношения между

of receiving such notification, the company must file his/her exemption into the Trade Register. If the company fails to enter such exemption, the manager shall have the right to file the circumstance thereof on his/her own behalf whereas the circumstance shall be filed notwithstanding whether there is any other person appointed for a manager.

/6/ The relations between the Company and the manager shall be regulated by a Management Contract. The management contract shall be signed in writing on behalf of the company represented by a proxy, authorized by the General Meeting of the shareholders.

Art. 21. The Manager shall be materially liable for any damages caused to the company.

SIXTH SECTION ECONOMIC ACTIVITY. DISTRIBUTION OF PROFITS.

Art. 22. /1/ The company shall carry on its commercial affairs in compliance with the provisions the effective Bulgarian legislation.

/2/ To ensure higher profit the company may conduct various business operations independently or jointly with some of the shareholders or other persons and entities.

/3/ The business relationship between shareholders and the company are governed by contracts.

Art. 23. /1/ The company may open accounts in Bulgarian and foreign banks, in Bulgarian and convertible currency in accordance with the order of the regulatory acts.

/2/ The first financial year of the Company shall start at the date of entering the company in the Trade Register and shall end on the 31st day of December of the same year. Each of the following financial years shall begin on the 1st of January and shall end on the 31st of December.

/3/ The General Meeting shall decide on the type, the name of the funds and the amount of the deductions for them.

Art. 24. General Meeting shall distribute the profit between the members of the company in accordance with their shareholding.

SEVENTH SECTION EMPLOYMENT RELATIONS

Art. 25. /1/ All employment relations between

дружеството и назначените в него работници и служители се уреждат в съответствие с действащото трудово законодателство на Република България.

/2/ Трудовите правоотношения с чужди граждани, назначени в дружеството се уреждат по българското трудово законодателство.

РАЗДЕЛ ОСМИ ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА И ЛИКВИДАЦИЯ

Чл.26. Дружеството се прекратява:

1. По решение на съдружниците взето с мнозинство 3/4 от капитала.
2. Чрез сливане или вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност.
3. При обявяване в несъстоятелност.
4. По решение на Окръжния съд в предвидените от закона случаи, а именно:
 - а) по иск на съдружниците, ако важни причини налагат това. Искът се завежда срещу дружеството, ако дяловете на ищите съставляват повече от 1/5 от капитала;
 - б) по иск на прокурора в предвидените в закона случаи.

Чл.27/1/. При прекратяване на дружеството на основание чл.26 т.1 и 4 се открива производство за ликвидация.

/2/ Ликвидатор на дружеството е Управителя, но по решение на Общото събрание може да се определи друго лица.

/3/ Ликвидацията на дружеството се извършва по реда на глава 17 от Търговския закон.

РАЗДЕЛ ДЕВЕТИ УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ И ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Чл.28/1/. Споровете във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор се уреждат по пътя на взаимните преговори.

/2/ Всеки спор, разногласие или претенции, възникнали или отнасящи се до този договор, неговото нарушение, прекратяване или валидност, ще се уреждат съгласно българското законодателство.

РАЗДЕЛ ДЕСЕТИ ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.29. Настоящият дружествен договор има характер на устав и се сключва от страните за неопределен срок от време.

Чл.30/1/. Дружеството води книги за дяловете

the Company and its employees shall be governed by the applicable legislation in the Republic of Bulgaria.

/2/ All employment relations with foreign citizens shall be governed by the Bulgarian labor legislation.

EIGHTH SECTION TERMINATION OF ACTIVITY. WINDING UP

Art. 26. The company may be dissolved:

1. by resolution of the partners adopted with a majority of ¾ of the capital;
2. in case of amalgamation with a joint stock company or other companies with limited liability;
3. upon insolvency;
4. by order of the District Court, in the cases provided by law, namely:
 - a) by any claim raised by the partners, provided that there are essential reasons to justify such need. Partners may initiate proceedings against the company if the shares of the plaintiffs comprise more than 1/5 of the capital;
 - b) by claim of the prosecutor if the company's activities contradict the law;

Art. 27. /1/. Upon dissolving of the company pursuant to Art. 26, item 1 and item 4, the company shall initiate liquidation procedure.

/2/ The liquidator of the Company shall be the Manager, however, the General Meeting may assign other persons to act as liquidators.

/3/ The liquidation of the company shall be executed in accordance with Section 17 from the Commerce Act.

NINETH SECTION SETTLEMENT OF DISPUTES AND APPLICABLE LAW

Art. 28. /1/ Disputes arising out of or in relation to the interpretation and the implementation of the present Articles shall be amicably resolved.

/2/ Any disputes relating to this contract, its breach, termination or validity shall be referred to and finally resolved by the Bulgarian legislation.

TENTH SECTION CLOSING PROVISIONS

Art.29. This Article of Associations has a nature of a statute and is signed by the parties for an indefinite period of time.

Art.30./1/. Company keeps books for the shares

и протоколна книга за решенията на Общото събрание.

/2/ В книгите за дяловете се вписва размерът на дяла за всеки съдружник, направените вноски и всички промени в тях.

/3/ Управителят отговаря за редовното водене на дружествените книги.

Чл.31. За всички неуредени с настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон.

СЪДРУЖНИЦИ:

1.  Иван Петров Зазяков
/Иван Заяков/

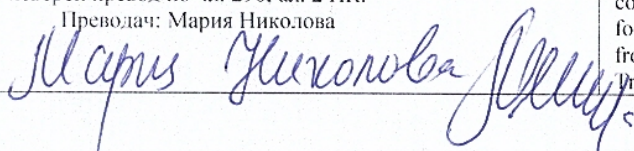
2.  Као Фи Тан
/Као Фи Тан/

3.  Нгуен Виет Туен
/Нгуен Виет Туен/

4.  Туьет Буи Ти Туьет
/Буи Ти Туьет/

Долуподписаната Мария Димитрова Николова с ЕГН 8706064635, с Л.К. № 189253047, с адрес гр. Сопот, ул. "Гоце Делчев" № 12, с кл. декл. № 654/15.02.2011г. на Нотариус Светлана Запryanова, вписана с рег. № 179 в регистъра на НК, с район на действие - Районен съд-гр.Пловдив, удостоверявам верността на извършения от мен превод от български на английски език на приложения документ. Преводът се състои от девет страници. Известна ми е наказателната отговорност за неверен превод по чл. 290, ал. 2 НК.

Преводач: Мария Николова



and minute book of the General Meeting decisions.

/2/ In the books for the shares is entered the size of the share of each partner, the paid contributions and any changes in them.

/3/ The manager is responsible for the regular conduct of the company's books

Art. 31. All issues that have not been settled by the present Articles shall be referred to the regulations of the Commerce Act of the Republic of Bulgaria.

SHAREHOLDERS:

1.  IVAN PETROV ZAYAKOV
/Ivan Zayakov/

2.  Cao Phi Thanh
/Cao Phi Thanh/

3.  Nguyen Viet Tuyen
/Nguyen Viet Tuyen/

4.  Bui Thi Tuyet
/Bui Thi Tuyet/

I, the undersigned Mariya Dimitrova Nikolova with pers. ID No. 8706064635, with ID Card No. 189253047, address Sopot, 12 Gotse Delchev Str., holder of **Sworn Declaration No 654/15.02.2011**, certified by Notary Public Svetlana Zapryanova, registered under No. 179 in the Notary Chamber, acting in and for the Regional Court of Plovdiv, hereby certify that to the best of my knowledge the translation from Bulgarian to English language of the attached document is true and correct. The translation comprises nine pages. I am aware that I shall be held liable for incorrect translation subject to Article 290, paragraph 2 from the Penal code.

Translator: Mariya Nikolova

